

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno

IT-70026 Modugno
BA

20 MAG 2025

Bolla Consegna / Lieferschein

N. bolla cons.
Lieferschein-Nr.

50034216

Cod. cl.
Kunden-Nr.

024466

Ns. rif.
Unsere Zeichen

SP/HMK-PK

Num. spediz.
Sendungs-Nr.

51227493

Codice fornitore
Lieferanten-Nr.

91000733

Tel. int.
Hausruf

GiornoSped.
Versandtag

2025-05-14

Pagina
Seite

1

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

1. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine	0196144	Quantità dichiarata: 46240	
	Bolla	50034216	Quantità effettiva:	
	Magazzino	73/5061	Tipo Imballaggio:	
	N. ordine cliente	550003883102	Quantità Imballi: 17	
	Vostro riferimento	411	Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO	
	Dati supplementari	20170714	Data controllo: 20.5.25	
0010	Nr-art-clie	9009086675		
		086498240-6063-10		
	086-498-240	F-564327.04.K/0-7#N	46240	
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0109305849	di cui	2720# 954270357 001
	Charge	0110012085	di cui	2720# 954345602 005
	Charge	0110012085	di cui	2720# 954345910 007
	Charge	0110012085	di cui	2720# 954346028 002
	Charge	0110319948	di cui	2720# 954381235 004
	Charge	0110319948	di cui	2720# 954382172 003
	Charge	0110319948	di cui	2720# 954382456 011
	Charge	0110319948	di cui	2720# 954382479 006
	Charge	0110319948	di cui	2720# 954382747 009
	Charge	0110319948	di cui	2720# 954383007 013
	Charge	0110315477	di cui	2720# 954383296 008
	Charge	0110315477	di cui	2720# 954383943 010
	Charge	0110315477	di cui	2720# 954384421 014
	Charge	0110315477	di cui	2720# 954384789 012
	Charge	0110315477	di cui	2720# 954385404 015
	Charge	0110315477	di cui	2720# 954385922 016
	Charge	0110315477	di cui	2720# 954386320 017
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti	
	17 P-38-A0806	Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	TBA-500274	
	4624 P-42-OR1	-225X49X47-34-A Tube 49X47x225		
	17 P-26-SGP3	Pallet 795X599X160-INA-HLZ	TBA-500273	
	4624 P-42-GE1	-225X40X38-48 Tube 40X38x227.5		
	Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:04

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A. **KUEHNE+NAGEL s.r.l.**
V Dei Ciclamini 4
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

IT-70026 Modugno
BA

20 MAG 2025

Bolla Consegna / Lieferschein

Bolla cons. Lieferschein-Nr. 50034216	Num. spediz. Sendungs-Nr. 51227493	GiornoSped. Versandtag 2025-05-14
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel. int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A. **"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"**
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

1. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU	KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine	0196144	Quantità dichiarata: 46240	
	Bolla	50034216	Quantità effettiva:	
	Magazzino	73/5061	Tipo Imballaggio:	
	N. ordine cliente	550003883102	Quantità Imballi: 17	
	Vostro riferimento	411	Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO	
	Dati supplementari	20170714	Data controllo: 20.5.25	
			Firm. Q.	
0010	Nr-art-clie	9009086675		
		086498240-6063-10		
	086-498-240	F-564327.04.K/0-7#N	46240	
		COM-Code DI		
		Paese origine GERMANIA		
	Charge	0109305849	di cui	2720# 954270357 001
	Charge	0110012085	di cui	2720# 954345602 005
	Charge	0110012085	di cui	2720# 954345910 007
	Charge	0110012085	di cui	2720# 954346028 002
	Charge	0110319948	di cui	2720# 954381235 004
	Charge	0110319948	di cui	2720# 954382172 003
	Charge	0110319948	di cui	2720# 954382456 011
	Charge	0110319948	di cui	2720# 954382479 006
	Charge	0110319948	di cui	2720# 954382747 009
	Charge	0110319948	di cui	2720# 954383007 013
	Charge	0110315477	di cui	2720# 954383296 008
	Charge	0110315477	di cui	2720# 954383943 010
	Charge	0110315477	di cui	2720# 954384421 014
	Charge	0110315477	di cui	2720# 954384789 012
	Charge	0110315477	di cui	2720# 954385404 015
	Charge	0110315477	di cui	2720# 954385922 016
	Charge	0110315477	di cui	2720# 954386320 017
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti	
	17 P-38-A0806	Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	TBA-500274	
	4624 P-42-OR1	-225X49X47-34-A Tube 49X47x225		
	17 P-26-SGP3	Pallet 795X599X160-INA-HLZ	TBA-500273	
	4624 P-42-GE1	-225X40X38-48 Tube 40X38x227.5		
	Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

13:04

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 50034216	Num. spediz. Sendungs-Nr. 51227493	GiornoSped. Versandtag 2025-05-14
Cod.cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	136 P-14-C0328	SLC GR-395X299X280-PP		
Lista pacchi per spediz.: Nrsped/Index Kolli MW PAL 795 X 599 X 720 mm				
	51227493-001	954270357	100,0	48,3 340476439542703579
	51227493-002	954346028	100,0	48,3 340476439543460280
	51227493-003	954382172	99,6	47,9 340476439543821722
	51227493-004	954381235	99,2	47,5 340476439543812355
	51227493-005	954345602	99,8	48,1 340476439543456023
	51227493-006	954382479	99,6	47,9 340476439543824792
	51227493-007	954345910	99,6	47,9 340476439543459109
	51227493-008	954383296	99,8	48,1 340476439543832964
	51227493-009	954382747	99,4	47,7 340476439543827472
	51227493-010	954383943	99,6	47,9 340476439543839437
	51227493-011	954382456	100,2	48,5 340476439543824563
	51227493-012	954384789	99,8	48,1 340476439543847890
	51227493-013	954383007	98,8	47,1 340476439543830076
	51227493-014	954384421	99,8	48,1 340476439543844219
	51227493-015	954385404	99,0	47,3 340476439543854041
	51227493-016	954385922	100,2	48,5 340476439543859220
	51227493-017	954386320	99,4	47,7 340476439543863203
Somma per spediz. 51227493 17 colli			1693,8 814,9	5,829 m3
SCHWEITZER,LUDWIGSBURG AVIEXP50034216 A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:04



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-004879 vom 14.05.2025

Ludwigsburg, 14.05.2025

Seite 1 von 2

25-004879

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.05.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.05.2025		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	50034216	17	COLLI	Getriebeteile	14.449	73,58
2	50035151	4	COLLI			
3	50036812	7	COLLI			
4	50035509	1	COLLI			
5	50034193	2	COLLI			
6	50034240	6	COLLI			
7	50034203	15	COLLI			
8	50027295	14	COLLI			
9	50035142	7	COLLI			
10	50035133	4	COLLI			
11	50034254	9	COLLI			
12	50034243	7	COLLI			
13	50021485	2	COLLI			
14	50037078	6	COLLI			
Summe: Total:		101,00	COLLI		14.449,00	
16 Anweisungen des Absenders # Pedana Notia. di oec. Resic.		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. 19 MAI 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer		Nutzlast in t				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604